

Speaking a Common Language

The uses and performance of the IUCN System of Management Categories for Protected Areas

There are more than 100,000 protected areas in the world. They go by many names and are managed for many purposes. To bring some order to a confusing picture, IUCN – The World Conservation Union has drawn up a system of categorising protected areas. The current system was adopted by IUCN in 1994, and guidelines to promote it were published in the same year.

In preparation for the IUCN Vth World Parks Congress in 2003, Cardiff University and Equilibrium Consultants, working with IUCN and UNEP-WCMC and supported by a consortium of conservation and business interests, undertook a far-reaching investigation into the uses and performance of the IUCN System of Management Categories for Protected Areas. The final report of this research – *Speaking a Common Language* – is published for the 2004 IUCN World Conservation Congress.

Hablando un Lenguaje Común

Los usos y el desempeño del Sistema UICN de Categorías de Manejo de Áreas Protegidas

Hay más de 100,000 áreas protegidas en el mundo. Se denominan de distintas maneras y son manejadas con varios propósitos. Para dar un poco de orden a éste paisaje tan confuso, la Unión Mundial para la Conservación (UICN) diseñó un sistema para clasificar las áreas protegidas. Éste sistema fue adoptado por la UICN en 1994 y los lineamientos para promoverlo se publicaron el mismo año.

En preparación para el Vto. Congreso Mundial de Parques de la UICN, la Universidad de Cardiff y Equilibrium Consultants trabajaron en un proyecto especial de investigación. Se hizo en conjunto con la UICN, PNUMA-WCMC y un consorcio de actores sociales, tanto del sector privado como de la conservación. Realizaron un análisis profundo sobre las aplicaciones y desempeño del sistema UICN de categorías de manejo de áreas protegidas. El informe final de la investigación *Hablando un Lenguaje Común* se publicará para el Congreso Mundial de Conservación de la UICN en 2004.

Parlons le Même Langage

Les applications et le rendement du système de catégories de gestion des aires protégées établi par l'UICN

Il existe plus de 100 000 aires protégées dans le monde qui sont désignées par toutes sortes de noms et gérées à diverses fins. En vue de mettre un terme à cette confusion, l'Union mondiale pour la nature (UICN) a établi un système de catégories de gestion des aires protégées qu'elle a adopté en 1994, ainsi que des lignes directrices destinées à promouvoir ce système qu'elle a publiées la même année.

En prévision du Ve Congrès mondial sur les parcs de l'UICN, en 2003, la Cardiff University et la société Equilibrium Consultants, en collaboration avec de l'UICN et PNUMA-WCMC, et avec le soutien d'un consortium de groupes d'intérêts dans les domaines de la conservation et des affaires, ont mené une recherche approfondie sur les applications et le rendement du système de catégories. Le rapport final de cette recherche, intitulé *Parlons le même langage*, a été publié en prévision du IIIe Congrès mondial de la nature de l'UICN, en 2004.





How did we do our research?

The research team consulted widely with the World Commission on Protected Areas (WCPA), IUCN and beyond. Eighteen case studies were prepared, with input from experts from many countries. The IUCN Environmental Law Centre was commissioned to examine the legal and policy impacts of the system. Workshops were organised before and at the World Parks Congress and at the Convention on Biological Diversity (CBD) meeting in Kuala Lumpur (February 2004). Several versions of the draft report were circulated for comment, before the report was finalised.

The 1994 Guidelines

IUCN 1994 guidelines define a protected area as: *An area of land and/or sea especially dedicated to the protection and maintenance of biological diversity, and of natural and associated cultural resources, and managed through legal or other effective means.*

The six protected area categories are managed mainly for:

- I. Strict protection: (a: Strict Nature Reserve; b: Wilderness Area)

De quelle manière la recherche s'est-elle déroulée?

L'équipe de chercheurs a mené de vastes consultations auprès de la Commission mondiale des aires protégées (CMAP), de l'IUCN et d'autres organismes, et elle a réalisé 18 études de cas avec la collaboration de spécialistes de plusieurs pays. Le Centre du droit de l'environnement de l'IUCN a été chargé d'examiner les incidences juridiques et politiques du système de catégories. Par ailleurs, des ateliers se sont tenus avant et pendant le Congrès mondial sur les parcs, ainsi que dans le cadre de la réunion que la Convention sur la diversité biologique (CDB) a organisée à Kuala Lumpur, en février 2004. Avant le parachèvement du rapport complet, son ébauche a été mise en circulation afin de recueillir des observations à son sujet.

Les lignes directrices de 1994

Les lignes directrices que l'IUCN a établies en 1994 définissent une aire protégée dans les termes suivants: *Une portion de terre et/ou de mer vouée spécialement à la protection et au maintien de la diversité biologique, ainsi que des ressources naturelles et culturelles associées, et gérée par des moyens efficaces, juridiques ou autres.*

¿Cómo hicimos nuestra investigación?

El equipo de investigación consultó ampliamente a la Comisión Mundial de Áreas Protegidas la Commission mondiale des aires protégées (CMAP), la IUCN y otros. Dieciocho estudios de caso fueron preparados con el aporte de expertos de muchos países. Se comisionó al Centro de Derecho Ambiental del la IUCN para analizar los impactos del uso del sistema en las políticas y la legislación. Fueron organizados varios talleres antes y después del Congreso Mundial de Parques y durante la reunión de la Convención de Diversidad Biológica (CDB) en Kuala Lumpur (Febrero 2004). Se circularon distintos borradores para comentarios antes de finalizar la versión final del informe.

Los lineamientos de 1994

Los lineamientos (IUCN 1994) definen un área protegida como: *Un área de tierra o mar especialmente dedicada a la protección y manejada por instrumentos legales u otros efectivos para el mantenimiento de la diversidad biológica y de los recursos naturales y culturales asociados.*

Las seis categorías de áreas protegidas son manejadas principalmente para:

- I. Protección estricta: (a: Reserva Natural Estricta; b: Áreas Silvestres)
- II. Protección y conservación de ecosistemas (Parque Nacional)
- III. Conservación de rasgos naturales (Monumento Natural)

research recherche investigación

- II. Ecosystem conservation and protection (National Park)
- III. Conservation of natural features (Natural Monument)
- IV. Conservation through active management (Habitat/Species Management Area)
- V. Landscape/seascape conservation and recreation (Protected Landscape/Seascape)
- VI. Sustainable use of natural resources (Managed Resource Protected Area).

The guidelines set out objectives for the categories system:

- To promote the idea of systems of protected areas
- To reduce confusion from the use of different terms for protected areas
- To provide international standards for international accounting and comparisons
- To provide a framework for collection, handling and dissemination of protected areas data.

Les principaux objectifs de gestion des six catégories d'aires protégées sont les suivants:

- I: Fins scientifiques (a: réserve naturelle intégrale; b: zone de nature sauvage)
- II: Protection des écosystèmes et fins récréatives (parc national)
- III: Conservation d'éléments naturels (monument naturel)
- IV: Conservation avec intervention au niveau de la gestion (aire de gestion des habitats ou des espèces)
- V: Conservation des paysages terrestres ou marins et fins récréatives (paysage terrestre ou marin protégé)
- VI: Utilisation durable des écosystèmes naturels (aire protégée de ressources naturelles gérées).

Ces lignes directrices fixent les objectifs suivants en ce qui a trait au système de catégories :

- Favoriser l'application du concept de réseaux d'aires protégées
- Atténuer la confusion que provoque l'utilisation de différents termes pour désigner les aires protégées
- Fixer des normes pour dénombrer et comparer les aires protégées à l'échelle internationale
- Offrir un cadre pour recueillir, traiter et diffuser les données sur les aires protégées.



- IV. Conservación mediante el manejo activo de los recursos (Área de manejo de hábitat y/o especies)
- V. Conservación y recreación en paisajes terrestres y marinos. (Paisaje terrestre o marino protegido)
- VI. Uso sostenible de los recursos naturales (Área manejada para la protección de los recursos).

Los lineamientos definen objetivos para el sistema de categorías de manejo:

- Promover el concepto de sistemas de áreas protegidas.
- Reducir la confusión sobre el uso de diferentes terminologías para las áreas protegidas.
- Proporcionar estándares para análisis y comparaciones internacionales.
- Proporcionar un marco para la colección, procesamiento y divulgación de la información sobre las áreas protegidas.



Résultats de la recherche

Tous les buts fixés en 1994 sont pour le moins partiellement atteints, bien que le taux de réussite ne soit pas uniforme. Le système de catégories a sans aucun doute permis de favoriser la mise sur pied de réseaux d'aires protégées et de systèmes connexes grâce à l'éventail de ces catégories. Les versions de 1997 et de 2003 de la *Liste des Nations Unies des Aires protégées* se sont fondées sur ce système, qui a amplement servi de cadre pour traiter les données. Par dessus tout, les catégories de l'UICN offrent désormais un vocabulaire commun qui permet de dissiper les malentendus et d'améliorer les communications concernant les aires protégées.

Mais tout ne va pas pour le mieux en ce qui a trait à l'utilisation du système, car son application à certains biomes, notamment les forêts et les océans, s'est avérée problématique. La compréhension et l'utilisation des catégories ont posé des difficultés à l'échelle nationale dans le cadre de l'établissement de rapports. On doit en effet noter un manque de connaissances détaillées du système et des moyens limités sur les plans technique, institutionnel et financier pour pouvoir le mettre en œuvre.

Nous avons également constaté que le système de catégories donnait actuellement lieu à de nouvelles

¿Qué Encontramos?

Se ha cumplido, al menos parcialmente, todos los objetivos establecidos en 1994. Aún así, el progreso ha sido disparado. Es cierto que el sistema de categorías ha ayudado a fomentar el desarrollo de sistemas y redes, usando una amplia gama de categorías. Las *Lista de las Naciones Unidas de Áreas Protegidas*, publicadas en 1997 y 2003 aplicaron esta clasificación. El marco ha sido utilizado ampliamente para organizar la información sobre las áreas protegidas. El sistema de categorías de manejo es ahora un lenguaje común que esclarece los malentendidos y mejora la comunicación acerca de las áreas protegidas.

Pero no todo es bueno con el uso del sistema. Su aplicación en ciertos biomas, principalmente en los bosques y áreas marinas, ha probado ser problemática. Se encuentran dificultades en la comprensión y la aplicación de las categorías en los informes nacionales. Falta un entendimiento detallado del sistema y mayor capacidad en cuanto a los aspectos técnicos, institucionales y financieros necesarios para su implementación.

También hemos descubierto que el sistema de categorías es aplicado en diferentes y nuevas maneras que no fueron claramente previstas en 1994.



What did we find?

All the aims set out in 1994 have been at least partially fulfilled, although success has been uneven. The system of categories has certainly helped to encourage the development of systems and networks of protected areas using a range of the categories. The 1997 and 2003 versions of the *United Nations List of Protected Areas* have used the system. It has provided a widely-used framework for handling data. Above all, the IUCN categories system is now a common language that helps sort out misunderstandings and improve communications about protected areas.

But all is not well with the use of the system. Its application in certain biomes, notably forest and marine, has proved problematic. There have been difficulties in understanding and using the categories in national reporting. There is a lack of detailed understanding of the system and limited technical, institutional and financial capacity to implement it.





We also found that the category system is now being used in several new ways, none of which was clearly foreseen in 1994. These new uses include:

- Determining appropriate activities in protected areas (for example, mining)
- Establishing criteria to assess management effectiveness
- Advocacy in relation to protected areas
- In national protected area legislation and policy, and international agreements
- The provision of quality standards
- As a tool for bioregional planning.

Not all these are explicit *purposes*, but they are all emerging *uses*.

While the categories system is being more widely used, it is at present not always robust enough to meet the added expectations. For example, the rules for categorisation are not always understood. The methods used to assign protected areas to categories must be clearer. There is confusion between a system of categorisation based on management objectives and the reality on the ground, which is a measure of the effectiveness of their management. There is a widely-held, but erroneous belief that the system is about government-run protected areas only. And some think that the system favours an out-dated view of protected areas as stand alone *islands*.

applications sans qu'aucune ne corresponde vraiment à celles envisagées en 1994. Ces nouvelles applications visent notamment:

- à déterminer si certaines activités sont opportunes au sein d'aires protégées (p. ex., l'exploitation minière)
- à établir des critères pour évaluer le degré d'efficacité de la gestion
- à se porter à la défense des aires protégées
- à élaborer des lois et des politiques nationales ainsi que des accords internationaux concernant les aires protégées
- à instaurer des normes de qualité
- à planifier la biodiversité à l'échelle régionale.

Ces *fins* ne sont pas toutes explicites, mais constituent de nouvelles *applications* dans l'ensemble.

Bien que le système de catégories soit plus largement utilisé, il n'est pas encore assez étoffé pour répondre à d'autres attentes. Par exemple, les règles de catégorisation n'étant pas toujours bien comprises, il faudrait clarifier les méthodes permettant de classer les aires protégées en fonction des catégories. On constate que les intéressés confondent un système de catégorisation fondé sur des objectifs de gestion avec la réalité sur le terrain, c'est-à-dire l'évaluation du degré d'efficacité de leur gestion. Ils croient généralement, à tort, que le système ne vise que les aires protégées gérées les gouvernements, et certains pensent même que le système préconise la mise en place d'aires protégées autonomes (*des îlots*), ce qui constitue un concept dépassé.

Estos nuevos usos incluyen:

- La determinación de cuales actividades son apropiadas o no, en las áreas protegidas (minería, por ejemplo)
- El establecimiento de criterios para evaluar la efectividad de manejo
- Intermediar y promover apoyo a favor de las áreas protegidas
- La legislación y política nacional sobre áreas protegidas, así como en los acuerdos internacionales
- La disposición de estándares de calidad para el manejo
- La aplicación como herramienta para la planificación bioregional.

No todos estos son *propósitos explícitos*, pero si son *usos emergentes*.

Mientras que el sistema de categorías se está usando más ampliamente, a veces no es lo suficientemente robusto como para alcanzar las expectativas adicionales. Por ejemplo, las reglas para categorizar las áreas pueden ser malentendidas. Los métodos utilizados para asignar las áreas protegidas a una categoría u otra tienen que aclararse. Existe confusión entre el sistema de categorías basado en los objetivos de manejo y la realidad en el terreno, que es una medida de la efectividad de manejo. Además, hay una creencia bien difundida, pero errónea, de que el sistema sólo se aplica a las áreas protegidas manejadas por el gobierno. Y algunos creen que el concepto de sistema de áreas protegidas sostiene una visión anticuada de áreas protegidas como *islas aisladas*.





The Recommendations Les Recommandations Las Recomendaciones



Confirming the system

We believe that the fundamental design of the 1994 system is right. The definition of a protected area does not need to be changed, though IUCN should be clear that it sees no significant difference between its definition and that used by the CBD. A system of objectives-based categories is sound and there is no need to modify the six main categories. To do so would cause much confusion.

Updating the guidance

But there is much that should be done by IUCN to promote the system in ways that address the problems brought to light by our research. A revised version of the 1994 guidance is urgently required. This should:

- Relate the system to broadscale conservation initiatives
- Consider removing generic names, and using only numbers for each category
- Include a matrix of management objectives and categories
- Include criteria for excluding uses from certain categories
- Give more emphasis to marine, freshwater and forest protected areas
- Link better the categories to considerations of sustainable livelihoods
- Give more emphasis to cultural and spiritual values
- Address issues of governance and management effectiveness
- Clarify the relation of zoning to the categories

Validité du système

Nous croyons que la manière dont le système a été conçu à l'origine est adéquate. Il n'est pas nécessaire de modifier la définition d'une aire protégée, mais l'IUCN devrait préciser qu'elle ne perçoit aucune différence notable entre sa définition et celle de la CBD. Un système de catégories fondé sur des objectifs ayant un caractère opportun, il n'est aucunement utile de modifier les six principales catégories, car cela provoquerait une grande confusion.

Actualisation des lignes directrices

L'IUCN a beaucoup à faire pour que le système permette de résoudre les problèmes relevés au cours de la recherche. Il faudrait qu'elle révisé au plus vite les lignes directrices de 1994 et devrait:

- établir une relation entre le système et les activités de conservation à grande échelle
- envisager d'éliminer les termes génériques et ne désigner chaque catégorie que par un chiffre
- inclure un tableau des objectifs et des catégories de gestion
- énoncer des critères afin d'exclure des applications de certaines catégories;
- accorder une plus grande place à la protection des aires marines, forestières et d'eau douce
- faire en sorte d'établir une relation plus étroite entre les catégories et les moyens d'existence durables
- mettre davantage l'accent sur les valeurs culturelles et spirituelles

Verificar el sistema de categorías

Nosotros creemos que el diseño fundamental del sistema de 1994 es correcto. No es necesario cambiar la definición de área protegida; sin embargo la UICN debe ser clara en que no existe una diferencia significativa entre esta definición y la usada por la CBD. El sistema de categorías basado en los objetivos de manejo es sólido y no hay que modificar las seis categorías principales. Por el contrario, un cambio ocasionaría mayor confusión.

Actualizar los lineamientos

Hay mucho que la UICN debe hacer para promover el sistema y enfrentar los problemas identificados por nuestras investigaciones. Se requiere urgentemente una versión actualizada de los lineamientos de 1994. Ésta debe:

- Relacionar los sistemas de áreas protegidas con las iniciativas de conservación a gran escala
- Considerar la eliminación de los nombres genéricos, substituyéndolos por la numeración (I, II, III etc.) correspondiente a cada categoría
- Incluir una matriz de objetivos de manejo y categorías de manejo
- Incluir criterios para excluir ciertos usos en algunas categorías
- Dar mayor énfasis a las áreas protegidas en bosques, áreas marinas y sistemas lacustres
- Vincular mejor las categorías de manejo a los estilos de vida sostenible
- Dar mayor énfasis a los valores culturales y espirituales
- Atender los problemas de gobernabilidad y efectividad de manejo
- Aclarar la relación entre la zonificación y la categoría de manejo
- Aclarar el proceso de asignación de las áreas protegidas a las categorías de manejo
- Identificar quienes deben ser los responsables de la asignación de categorías de manejo y de la preparación de informes.

Lineamientos adicionales

También recomendamos que la UICN desarrolle:

- Asesoría en el uso de las categorías en biomas particulares (especialmente las áreas marinas y bosques) y en ciertas categorías (especialmente la Categoría VI)
- Asesoría de expertos para institucionalizar el sistema en la legislación nacional

- Clarify the process by which protected areas are assigned to categories
- Show who is responsible for assignment and reporting.

Supplementary guidance

We also recommend that IUCN develop:

- Advice on the use of the categories in particular biomes (especially marine and forests) and on certain categories (especially Category VI)
- Expert advice for those putting the system into national law
- Supplementary advice, e.g. on the relationship between the categories and certification systems (e.g. for forestry, fisheries)
- A manual to help governments to collect protected areas data, review its quality with stakeholder input and report on it to the World Database on Protected Areas (WDPA).

Awareness and capacity building

To strengthen understanding of the system, we recommend that IUCN:

- Publish advice on the categories in many languages
- Advise on legal aspect of the system
- Promote the categories within national protected area data bases
- Strengthen the categories within the WDPA
- Generally promote the categories in its advice and information on protected areas.

Monitoring and research

To improve the operation of the system, we recommend that its application be kept under review, giving priority to:

- The implications for indigenous and local communities
- The use made of the system by governments in policy and law
- The integration of the system with management effectiveness work
- Linking the categories to other policy areas (e.g. environmental certification, and environmental and social criteria)
- A verification process for assignment and a process for resolving any disputes over assignments.

Progress to date

The Vth World Parks Congress (WPC) workshop adopted Recommendation 19, which incorporated much of the above. As a result, WCPA has set up a Task Force for Categories. The February 2004 meeting of the CBD recognised the value of the IUCN categories

- traiter des questions relatives à l'efficacité de la gouvernance et de la gestion
- préciser quelle est la corrélation entre le zonage et les catégories
- expliquer clairement le processus permettant de classer les aires protégées en fonction des catégories
- indiquer de qui relève le classement des aires protégées en fonction des catégories ainsi que l'établissement de rapports connexes.

Conseils supplémentaires

Nous recommandons également à l'IUCN:

- de formuler des avis sur l'application des catégories à des biomes particuliers (notamment les aires marines et forestières) ainsi que sur certaines catégories (particulièrement la catégorie VI)
- de donner des conseils spécialisés aux gouvernements qui tiennent compte du système dans leur législation nationale
- de faire d'autres recommandations, entre autres sur la relation entre les catégories et les systèmes de certification (p. ex., pour la foresterie et la pêche)
- d'élaborer un guide afin d'aider les gouvernements à recueillir des données sur les aires protégées, à examiner la qualité de ces données en sollicitant l'opinion des intéressés et à en rendre compte au Consortium de la Base de données mondiale sur les aires protégées.

Sensibilisation et renforcement des capacités

Dans le but de mieux faire connaître le système, nous recommandons à l'IUCN:

- de publier des conseils pratiques en plusieurs langues sur les catégories
- de formuler des avis sur les aspects juridiques du système
- de promouvoir l'insertion des catégories dans les bases de données nationales sur les aires protégées
- d' étoffer les données sur les catégories dans la Base de données mondiale
- de promouvoir les catégories dans les avis et l'information qu'elle diffuse.

Suivi et recherche

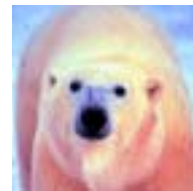
Afin d'améliorer l'application du système de catégories, nous recommandons que cette application fasse l'objet d'un examen constant, en accordant la priorité:

- Asesoría adicional, por ejemplo en relación con las categorías y los sistemas de certificación (por ejemplo para el manejo forestal y la pesca)
- Un manual para ayudar a los gobiernos en la recolección de datos sobre las áreas protegidas, revisar su calidad con actores sociales, y reportar la misma al Banco de Datos Mundial sobre Áreas Protegidas (WDPA, en inglés).

Desarrollo de capacidades y concientización

Para ampliar la comprensión del sistema de categorías, recomendamos:

- Publicar consejos sobre las categorías en diversos idiomas
- Dar consejos sobre los aspectos legales del sistema
- Promover el uso de las categorías en las bases de datos nacionales de áreas protegidas
- Reforzar el uso de las categorías dentro del Banco de Datos Mundial sobre Áreas Protegidas (WDPA)
- Promover en general las categorías en el sistema de comunicación e información de la IUCN.





- aux liens entre le système et les droits des Autochtones et des collectivités
- à l'utilisation du système par les gouvernements lorsqu'ils élaborent des politiques et des lois
- à l'intégration du système dans les travaux sur l'efficacité de la gestion
- au rapport qu'ont les catégories avec d'autres secteurs de politiques (p. ex., la certification environnementale et les critères environnementaux et sociaux)
- à un processus de vérification du classement des aires en fonction des catégories, ainsi qu'à un processus destiné à régler tout différend au sujet de ce classement.

Bilan

Les participants à un atelier tenu dans le cadre du Ve Congrès mondial sur les parcs a adopté la Recommandation 19, qui comprend une grande partie des éléments susmentionnés et à laquelle la CMAP a donné suite en formant un groupe d'étude sur les catégories. D'autre part, les participants à la réunion que la CDB a organisée en février 2004 ont convenu de la pertinence du système de catégories de l'UICN et de la recherche sur le thème *Parlons le même langage*, et ils ont incité les gouvernements et les autres intéressés à classer leurs aires protégées en fonction des catégories de gestion.

La Motion 36, qui découlera du prochain Congrès mondial de la nature et donnera suite à la Recommandation 19, à la décision de la CDB ainsi qu'aux conclusions du projet *Parlons le même langage*, mérite un vaste soutien.

On peut consulter ce rapport à l'adresse

www.iucn.org/themes/wcpa/pubs/other.htm, ou en obtenir une version imprimée en communiquant avec delwyn.dupuis@iucn.org

Monitoreo e investigación

Para mejorar la operación del sistema, recomendamos que su aplicación se mantenga bajo revisión, dando prioridad a:

- El sistema de categorías en relación con los derechos indígenas y comunitarios
- El uso del sistema por los gobiernos en la formulación de políticas y legislación
- La integración del sistema de categorías con el trabajo sobre efectividad de manejo
- La relación de las categorías de manejo con otras políticas (certificación ambiental, y criterios ambientales y sociales)
- La verificación del proceso de la asignación de categorías y diseño de un mecanismo para la resolución de conflictos.

Avances hasta ahora

El taller del Vto. Congreso Mundial de Parques (WPC) adoptó la Recomendación No. 19, la cual incorpora la mayor parte de los aspectos antes mencionados. Como resultado, la CMAP estableció un grupo de trabajo sobre las categorías. Durante la reunión de la CDB en febrero del 2004, se reconoció el valor del sistema de categorías de la UICN, así como la investigación *Hablando un Lenguaje Común*. Se animó a los gobiernos y a otras entidades a asignar las categorías de manejo de la UICN a sus áreas protegidas.

El borrador de la moción No. 36 del Congreso Mundial de la Conservación dará efecto a la recomendación No.19 del Congreso Mundial de Parques, la decisión de la CDB, así como a las recomendaciones del Proyecto *Hablando un Lenguaje Común*. Esta moción merece un amplio apoyo.

El informe estará disponible en la internet

www.iucn.org/themes/wcpa/pubs/other.htm - para obtener una copia impresa, comuníquese con: delwyn.dupuis@iucn.org

system and of the Speaking a Common Language (SaCL) research, and encouraged Governments and others to assign protected area management categories to their protected areas.

World Conservation Congress Motion 36 will give effect to the Recommendation 19 of the WPC and to the CBD decision, and to the conclusions of the SaCL project. It deserves wide support.

The full report can be found at www.iucn.org/themes/wcpa/pubs/other.htm - to obtain a hard copy contact: delwyn.dupuis@iucn.org



Copyright: © 2004, International Union for the Conservation of Nature and Natural Resources

Published by Cardiff University, IUCN and UNEP-WCMC, 2004

With the support of: World Wide Fund For Nature, IUCN, Conservation International, Shell, BP plc and the International Council on Mining and Metals. Design: HMD Graphic Design Ltd.

